

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 74

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 1. April  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeuvi, 1<sup>er</sup> avril  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 74

Redaktion und Administration:  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 74

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 90075—90095.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Ausfuhr nach Griechenland. — Exportation de Suisse en Grèce.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtllicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die nachstehenden Obligationen der Graubündner Kantonalbank:  
Fr. 500.—, Serie 37, Nr. 5885, 3% %, mit Coupons per 31.10.37 u. ff.,  
lautend auf Alfred Linsel de Ur, Sent;  
Fr. 500.—, Serie 37, Nr. 5886, 3% %, mit Coupons per 31.10.37 u. ff.,  
lautend auf Wwe. Mazzina Linsel-Schmid, Sent;  
Fr. 500.—, Serie 19, Nr. 12787, 3% %, mit Coupons per 30.4.37 u. ff.,  
lautend auf Aita Linsel de Duri, Sent,  
werden vermisst, bzw. sind verloren gegangen.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, dieselben mit samt den Coupons, innert der Frist von drei Jahren seit dieser Auskündigung beim unterfertigten Amt vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt. (W 135<sup>2</sup>)

Chur, den 31. März 1937.

Kreisamt Chur.

Es wird vermisst: Altgült auf Ziegelhütte und Land in Alpnach-Stad, errichtet am 5. Januar 1863, lautend ursprünglich auf Fr. 1200.—, jetzt noch in Kraft für Fr. 700.—, Vorgang Fr. 8301.10.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt. (W 133<sup>2</sup>)

Sarnen, den 29. März 1937.

Der Kantonsgerichtspräsident:

Jos. Kuchler.

Der Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 19753 von Fr. 3000, d. d. 19. September 1907 und der Versicherungsbrief Nr. 20014 von Fr. 5000, d. d. 4. Juni 1908, beide lastend auf dem Grundstück 1781, Klusstrasse 10, St. Gallen werden vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Titel innert der Frist von einem Jahre seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen vorzuweisen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 116<sup>2</sup>)

St. Gallen, den 16. März 1937.

Bezirksgerichtskanzlei.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister  
BERN Effingerstrasse 33, II.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.  
Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen.  
Vorherige Anmeldung erwünscht.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 25. März. Unter der Firma URANUS Grundstücks A.-G., hat sich, mit Sitz in Zürich, am 18. März 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt den Kauf, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, sowie den Abschluss sämtlicher mit diesem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehender Rechtsgeschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 20 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hermann Walder, Rechtsanwalt, von Sirnach (Thurgau), in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (bei Dr. H. Walder).

25. März. Unter der Firma Contina-Compagnie, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12. März 1937 eine Genossenschaft gebildet von unbeschränkter Dauer. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Interessenten und die Wahrung und Förderung deren Interessen für die Verwertung der Verfahren für die Contina-Topographie-Reklame. Die Genossenschaft kann zu diesem Zweck in ein vertraglich zu regelndes Kartellverhältnis zu gleichartigen Unternehmungen treten. Dieser Zweck soll durch Errichtung und Unterhaltung einer Geschäftsstelle erreicht werden. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person werden, die ein Interesse an der Mitgliedschaft nachweist. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme einen auf den Namen lautenden Anteilchein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Mit der Aufnahme anerkennt das Mitglied zugleich die Statuten und Reglemente der Genossenschaft: Der Austritt erfolgt auf mindestens sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalendar-) Jahres, durch Tod, bei juristischen Personen durch deren Auflösung, sowie durch Ausschluss. Dem ausscheidenden Genossenschafter, der seine Verpflichtungen der Genossenschaft gegenüber erfüllt hat, wird der Anteilchein zu 90% des Nominalwertes innert Jahresfrist nach dem Austritt zurückbezahlt; ein weiterer Anspruch an das Genossenschaftsvermögen steht dem Ausscheidenden nicht zu. Für die Aufnahme der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Anteilcheine werden gemäss Beschluss der Generalversammlung, höchstens jedoch zu 5% p. a. verzinst. Allfällige Betriebsüberschüsse werden gemäss Beschluss der Generalversammlung für die Zwecke der Genossenschaft verwendet oder dem Reservefonds zugewiesen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Besteht der Vorstand aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Einziger Vorstand ist zurzeit Dr. Alfred Thalmann, Rechtskonsulent, von Romoos (Luzern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Werdmühleplatz 1, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

25. März. Allgemeiner Hilfsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Produktion A.-G. Meilen, Stiftung, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 78). Durch Beschluss der Versicherten vom 30. Januar 1937 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Regierungsrat des Kantons Zürich) vom 14. Januar 1937 ist das Stiftungsstatut teilweise geändert worden. Die bisher publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Der Name lautet nun Pensionskasse der Produktion A.-G. Meilen. Zweck der Stiftung ist, die im Dienste der Produktion A.-G. Meilen, in Meilen, stehenden Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen, bzw. deren Hinterlassene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod zu sichern. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, der Vorstand von 6 Mitgliedern, die Kontrollstelle und die Generalversammlung. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen, dessen Mitglieder zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv oder je mit einem zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglied. Dr. Werner Sulzer und Dr. med. Wilhelm V. von Gonzenbach sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus Dr. Hermann Walder, Rechtsanwalt, Präsident (bisher); Werner Ellenberger, Direktor, von Vechigen, in Meilen, und Max Wolfensberger, Prokurist, von Zürich, in Meilen, weitere Mitglieder (neu). Als zeichnungsberechtigtes Vorstandsmitglied ist bestellt Otto Honegger, Hilfsarbeiter, von Dürnten (Zürich), in Meilen.

25. März. Genossenschaftsbuchhandlung Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1936, Seite 1878). Werner Furrer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Vorstand gewählt Hans Ott, Journalist, von Frauenfeld, in Zürich. Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

25. März. A.-G. Spinnerei & Zwirnerei Schönthal, in Rikon-Zell (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1937, Seite 205). Fritz Stüssy-Bodmer, Fabrikant, von Niederurnen, in Ebnat (St. Gallen), ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates (bisher Mitglied). Der Genannte sowie das Verwaltungsratsmitglied Willy Sträuli, Fabrikant, von und in Winterthur, führen Einzelunterschrift.

Baugeschäft usw. — 25. März. Aus der Kollektivgesellschaft H. Meier's Erben, in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3114). Baugeschäft, mechanische Zimmerer usw., ist der Gesellschafter Arthur Meier ausgeschieden.

25. März. Die Neutra Treuhand A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1936, Seite 1753), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Löwenstrasse 1, Sihlporte, in Zürich 1.

Hoch- und Tiefbau. — 25. März. Die infolge Konkurseröffnung am 11. August 1936 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Firma **Adolf Grass**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1936, Seite 1957), Hoch- und Tiefbauunternehmung, wird nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

Gasthof, Restaurant. — 25. März. Inhaber der Firma **Heinrich Meier-Graf**, in Zürich 9, ist Heinrich Meier-Graf, von Zürich, in Zürich 9. Gasthof und Restaurationsbetrieb. Altstetterstrasse 91, z. Bahnhof.

Konditorei, Bäckerei. — 25. März. Die Firma **Jean Ernst**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1927, Seite 138), Konditorei und Bäckerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Konditorei, Bäckerei. — 25. März. Inhaber der Firma **Hans Ernst**, in Zürich 8, ist Hans Jakob Emil Ernst, von Zürich, in Zürich 8. Konditorei und Bäckerei. Seefeldstrasse 119.

25. März. Die Firma **Baugenossenschaft «Hard» Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1936, Seite 2553), wird infolge des über diese Genossenschaft verhängten Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Südf Früchte, Wein. — 25. März. Die Firma **Enrico Corrieri**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 5. Dezember 1919, Seite 2133), Handel in Südf Früchten, Wein usw., erteilt Einzelprokura an Giusto Corrieri, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, den Sohn des Inhabers.

25. März. **Rohstoff-Kommissions-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1935, Seite 2925). Die Unterschriften von Dr. Renato Fubini und Giuseppe Arcari Farinetti sind gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 5. Februar 1937 erloschen; sie verbleiben weiterhin im Verwaltungsrat.

25. März. Unter der Firma **Engros Kolonialwaren A.-G.**, hat sich, mit Sitz in Zürich am 22. März 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Unternehmung ist: Import, Engros-handel und Vertretungen in Kolonialwaren und Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann auch andere verwandte Geschäftszweige angliedern; sie kann sich an gleichen und ähnlichen Geschäften beteiligen oder solche aufkaufen, sowie Filialen errichten und alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat und zugleich Geschäftsführer ist Ernst Hotz-Lindenmann, Kaufmann, von Dürnten und Sulgen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Manessestrasse 78, in Zürich 3 (eigenes Bureau).

25. März. Der **Verein der Holländischen Handelskammer für die Schweiz** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1927, Seite 1692), hat das Geschäftsdomizil verlegt nach Börsenstrasse 22, in Zürich 1.

Restaurant. — 25. März. Inhaber der Firma **Karl Debrunner**, in Zürich 8, ist Karl Debrunner-Häfliger, von Herdern (Thurgau), in Zürich 8. Restaurationsbetrieb. Forehstrasse 271, z. Burgwies.

25. März. Unter der Firma **Fihag, Finanz- und Handels-Aktiengesellschaft**, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. März 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Finanzierung und den Handel in Grundstücken, Häusern, Erdöl- und Naphthageräten in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann auch Finanzgeschäfte anderer Art betreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000; es ist eingeteilt in 25 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hermann Witzum, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 69, in Zürich 6 (bei Dr. H. Witzum).

Warenhaus. — 30. März. Die Kommanditgesellschaft **Paul Hoefmann & Co.**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1926, Seite 1828), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Paul Hoefmann, Kommanditistin die Firma «Brann A.-G.», in Zürich, Warenhaus, hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Vertrag vom 17. März 1937 und laut Bilanz vom 1. Januar 1937 an die Firma «Paul Hoefmann & Co. Aktiengesellschaft», in Uster, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die seit 1. Januar 1937 von der Firma «Paul Hoefmann & Co.» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Paul Hoefmann & Co. Aktiengesellschaft**, hat sich, mit Sitz in Uster, am 19. März 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme in Aktiven und Passiven sowie die Weiterführung des bisher unter der Firma «Paul Hoefmann & Co.», in Uster, betriebenen Kaufhauses: Handel in Waren aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet erscheinen; sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 20 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Paul Hoefmann & Co.», in Uster gemäss Vertrag vom 17. März 1937 und laut Bilanz vom 1. Januar 1937, wonach die Aktiven Fr. 85,401.60 und die Passiven Fr. 64,401.02 betragen zum Uebernahmepreis von Fr. 21,000.58. Dieser Kaufpreis wird getilgt durch Barzahlung von Fr. 1,000.58 an den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Paul Hoefmann und von Fr. 20,000 an die Kommanditistin «Brann A.-G.». Die seit dem 1. Januar 1937 von der Firma «Paul Hoefmann & Co.» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Dem Verwaltungsrat gehören zurzeit an Hugo May, Kaufmann, von Eggersriet (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, und Hans Zwahlen, Kaufmann, von Wahlern (Bern), in Zürich, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: An der Centralstrasse, in Uster.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Biel

1937. 16. März. Unter der Firma **Montres Jules Jurgensen Société Anonyme (Jules Jurgensen Watch Co. Incorporated)** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft leitet ihre Firma ab vom verstorbenen Uhrenindustriellen Jules Jurgensen. Die Statuten datieren vom 8. März 1937. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 250. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit einzig aus Hubert Bernard Houer, von Brügg, Industrieller, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Ernst Schüller Strasse 6.

16. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ed. Heuer & Co. Fabrique de Montres Jules Jurgensen**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2778), hat ihre Firma abgeändert in Ed. Heuer & Co., in Biel.

## Bureau de Delémont

Laines, tricots-mains, etc. — 24 mars. Société anonyme **Juliane**, à Delémont (F. o. s. du c. du 13 mai 1935, n° 110, page 1222). Le membre du conseil d'administration **D<sup>lle</sup> Elisabeth Gerber** a épousé le finlandais **Wladimir Boidje af Gennäs** de sorte que son nom est désormais **Dame Elisabeth Boidje af Gennäs**. Elle est maintenant domiciliée à Berne. Elle signe avec l'une des personnes ayant, avec elle, la signature sociale à deux.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 17. März. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1937, Seite 86). An ihrer Generalversammlung vom 27. Februar 1937 haben die Aktionäre neue Statuten festgesetzt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Neufassung: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art im In- und Ausland, sowie die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst insbesondere a) Annahme von Geldern gegen Obligationen, Kassenscheine, Depositenhefte und in Kontokorrent; b) Diskonto-, Wechsel-, Inkasso-, Giro-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite (einschliesslich Hypothekengeschäfte); c) Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Edelmetallen und Waren für eigene und für fremde Rechnung; d) Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermietung von Scharnkfäheren; e) Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; f) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und sonstigen Geldgeschäften von Staaten und andern öffentlich-rechtlichen Korporationen; g) Uebernahme und Vermittlung der Emission von Aktien und Obligationen von Gesellschaften; h) Mitwirkung bei der Gründung von Gesellschaften und Beteiligung an solchen; i) Geschäftsführung von Banken und von Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die Revisionskommission ist ersetzt worden durch eine Kontrollstelle, bestehend aus 4 Mitgliedern und 2—4 Ersatzmännern. Zur verbindlichen Zeichnung namens der Gesellschaft sind die Unterschriften von zwei hiezu berechtigten Personen erforderlich: Es sind zeichnungsberechtigt: 1. Für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen: Der Präsident, die Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, sowie die Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder der Generaldirektion und andere vom Verwaltungsrat besonders hiezu ermächtigte Beamte; 2. Für den Hauptsitz: Die Direktoren, stellvertretenden Direktoren, Vizedirektoren, Rechtskonsulenten, Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten des Hauptsitzes; 3. Ausschliesslich je für ihre Zweigniederlassung: Die für sie bestellten Direktoren, stellvertretenden Direktoren, Vizedirektoren, Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrats ist neu gewählt worden Dr. oec. publ. Ernst Wetter, Vizepräsident des Schweiz. Handels- und Industrievereins, von Winterthur, in Zürich. Derselbe führt die Firmaunterschrift nicht.

23. März. Die **A. G. Eisengiesserei Emmenbrücke**, mit Sitz in Emmen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 14. Dezember 1925, Seite 2083), hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1937 eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wödruch folgende, bisher publizierte Tatsachen eine Aenderung erfahren: Durch Neumission von 100 Aktien zu Fr. 1000 wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 100,000 auf Franken 200,000 erhöht. Die erwähnte Generalversammlung hat sowohl Zeichnung, wie Vollberierung konstatiert und entsprechend Art. 4 der Statuten abgeändert, welcher nun lautet: «Das Grundkapital beträgt Franken 200,000 und ist eingeteilt in 200 Aktien von nominal Fr. 1000 lautend auf den Namen und voll liberiert». Unter entsprechender Abänderung von Art. 12 der Statuten wurde nun grundsätzlich statt Einzelunterschrift Kollektivunterschrift für die Vertretung der Gesellschaft beschlossen. Die übrigen vorgenommenen Aenderungen an den Statuten berühren publizierte Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat besteht nun statt aus einem, aus drei Mitgliedern; als solche wurden bezeichnet Hermann Reinle als Präsident (bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates) sowie Conrad Sigg, Ingenieur, von Dörfingen, wohnhaft in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen und Ernst Oetiker, Kaufmann, von Zürich, in Luzern. Die Genannten führen kollektiv zu zweien unter sich, oder der eine oder andere von ihnen mit der zur Kollektiv-Prokuristin nach Art. 459, Abs. 2 OR (Ausdehnung der Prokura auf den Liegenschaftsverkehr) ernannten Frl. Mathilde Illi, von und in Luzern, Unterschrift für die Gesellschaft. An Stelle des als Direktor zurückgetretenen Hermann Reinle wurde als solcher bezeichnet Conrad Sigg.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

1937. 27. März. **Pensionsfonds der Firma Wirth & Cie. A. G.**, in Siebnen-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1387). An der Sitzung vom 20. März 1937 wurde entsprechend der vom Regierungsrat des Kantons Schwyz erteilten Weisung vom 3. Dezember 1936 beschlossen, Art. 5 der Stiftungsurkunde wie folgt abzuändern: Ueber die Geschäftsführung legt die Verwaltungskommission alle zwei Jahre auf Jahresabschluss Rechnung ab, welche Rechnung dem Bezirksrat der March als Aufsichtsbehörde zu unterbreiten ist.

## Glarus — Glaris — Glarona

Finanzielle und industrielle Operationen. — 1937. 27. März. **La Prévoyante S. A.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Miltödi (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 917). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Dr. Violette Brüdlein ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt Theophil Mühlethaler, Kaufmann, von Bollodingen (Bern), in Zürich. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Kohlen usw. — 27. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Stäger & Cie. Aktiengesellschaft**, Handel mit Kohlen und verwandten Artikeln, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 191 vom 24. Juli 1920, Seite 1439 und Nr. 287 vom 7. Dezember 1932, Seite 2865), ist der Präsident Karl Kollmus-Stäger infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift wurde gewählt Ernst Kadler-Vögeli, Direktor, von Horgen und Glarus, in Glarus. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Carl Stiefel-Straub; er, sowie das bisherige und verbleibende Verwaltungsratsmitglied Jost Marti-Streiff sind nicht mehr Delegierte. Die beiden Letztgenannten führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Zum Direktor mit Berechtigung zur Einzelunterschrift wird Carl Stiefel-von Gonzenbach, von Zürich, in Glarus, ernannt.

## Zug — Zoug — Zugo

1937. 27. März. **Viehzuchtgenossenschaft Risch**, in Risch (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1934, Seite 2087). Aus dem Vorstände ist Otto Binder ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde in den Vorstand gewählt Arnold Sigg, Gutsverwalter, von Dörlingen (Thurgau), in Buonas, Risch. Er führt die Unterschrift nicht.

Zimmerei. — 27. März. Die Firma **Franz Hotz**, in Baar, Zimmerei-geschäft (S. H. A. B. Nr. 91 vom 16. April 1919, Seite 654), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Baugeschäft. — 27. März. Unter der Firma **Franz Hotz & Cie.**, in Baar, haben Franz Hotz, von Baar, Ernst Scherzmann, von Cham und Karl Schweiger, von Baar, alle wohnhaft in Baar, eine Kollektiv-gesellschaft eingegangen, die am 1. März 1937 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien kollektiv. Baugeschäft. Bühl.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1937. 18. janvier. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Louis Blanc, notaire, à Bulle, le 18 décembre 1936, il a été constitué sous la dénomination **Garage Moderne S. A. Bulle**, une société anonyme ayant pour but: a) l'exploitation de garage et atelier de réparations; b) le service d'auto-taxis, autocars et auto-transports; c) la vente d'autos, de motos, de vélos, et d'accessoires divers; d) de représentations diverses. Le siège de la société est à Bulle. Sa durée est illimitée. Les statuts datent du 18 décembre 1936. Le capital social est fixé à 10,000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille officielle du Canton de Fribourg. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé actuellement de 2 membres: Fernand Peyraud, feu Anguste, représentant, de et à Bulle, et Alfred Lüthy, feu Frédéric, garagiste, de Signau, à Bulle. Ce dernier est président du conseil. Ces deux membres du conseil d'administration engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signatures individuelles.

## Soleothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Olten-Gösgen

Konsumgenossenschaft. — 1937. 30. März. Aus dem Vorstand der **Genossenschaft Konkordia Hägendorf-Rickenbach**, in Hägendorf (S. H. A. B. Nr. 270 vom 18. November 1930, Seite 2352), sind Adolf Flury, Aktuar und Johann Grimm, dieser ohne Zeichnungsberechtigung, ausgeschieden. Die Unterschrift des Adolf Flury ist erloschen. Neu wurden als Vorstandsmitglieder gewählt Eugen Kissling, Clicheur, und Bernhard Borner, Fahrdienstarbeiter, beide von und in Hägendorf. Diese führen die Unterschrift nicht. Aktuar ist nun der bisherige Kassier Paul Kamber. Als Kassier wurde das bisherige Vorstandsmitglied Richard Nünlist gewählt. Diese zeichnen je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zu zweien.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 22. März. Seidenbänder usw. — In der **W. Sarasin & Co Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2143), Fabrikation von Seidenbändern usw., ist die Unterschrift des Prokuristen Alfred Freyvogel erloschen. Der Direktor Dr. Wilhelm Sarasin-His führt nun Einzelunterschrift. Zu Prokuristen wurden ernannt Karl Buser, von und in Basel, und Walter Spichtin, von Münchenstein, in Birsfelden; sie zeichnen je einer mit dem Direktor Lukas Sarasin oder dem Direktor Max Brenner.

Vertretungen in Maschinen. — 22. März. Inhaber der Firma **Alfred Brogli**, in Basel, ist Alfred Brogli-Nariek, von Stein (Aargau), in Basel. Vertretungen in Maschinen. Gotthelfstrasse 42.

Blumenzwiebeln usw. — 22. März. Die Firma **Albert Loos**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 900), Handel in Blumen-zwiebeln usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Albert Loos».

Inhaber der Firma **Albert Loos**, in Basel, ist Albert Loos-Hilpert, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Albert Loos», in Basel. Handel in Blumenzwiebeln, Sämereien, gartentechnischen Geräten und Düngemitteln. Elisabethenstrasse 41.

22. März. Unter der Firma **Mercerie-Bonnerie A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 15. März 1937 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel in Mercerie, Bonnerie und Kurzwaren und zur Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweize-

rischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Derzeitiges Mitglied ist Josef Wyler, Kaufmann, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Elisabethenstrasse 85.

Vertretungen. — 22. März. Die Firma **Gustav Thommen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 15. August 1936, Seite 1979), Vertretungen aller Art, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Radiotechnische Werkstätte. — 22. März. Inhaber der Firma **Hermann Strittmatter**, in Basel, ist Hermann Strittmatter von Büren a. A. (Bern), in Riehen. Radiotechnische Werkstätte. Freie Strasse 9 (Werkstätte).

Elektrische Installationen. — 22. März. Inhaber der Firma **Hans Gass**, in Basel, ist Hans Gass-Stutz, von und in Basel. Elektrische Installationen, Handel in elektrischen Beleuchtungskörpern und Apparaten. Güterstrasse 151.

22. März. Aus dem Stiftungsrat der **Pflanzlandstiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1929, Seite 338), Förderung von Pflanzlandgärten usw., ist Wilhelm Schindler-Wettlin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist in den Stiftungsrat eingetreten Hans Kohler-Frey, Postbureauchef, von und in Basel. Er führt die Unterschrift zu zweien je mit einem der andern Mitglieder des Stiftungsrates.

Zigaretten usw. — 23. März. Die Firma **Spiwack**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1936, Seite 1023), Fabrikation und Handel in Zigaretten, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

23. März. Die **Frucht- & Gemüse-Handels A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1935, Seite 2391), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Farben und Lacke. — 23. März. Die Firma **E. Itin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 316 vom 22. Dezember 1909, Seite 2103), Fabrikation und Handel mit Farben, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

23. März. Die **Strafina A. G., Finanzierungsgesellschaft für Strassenbauten** (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1935, Seite 1124), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1937 den Sitz von Basel nach Binningen verlegt (S. H. A. B. Nr. 63 vom 17. März 1937, Seite 636). Die Firma ist daher in Basel erloschen.

Agenturen usw. — 23. März. In der Kommanditgesellschaft **Probst & Co vorm. W. Gessner & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1936, Seite 2935), Agentur- und Kommissionsgeschäfte, ist die Kommandite der Fides Treuhand-Vereinigung Filiale Basel von Fr. 240,000 auf Fr. 180,000 herabgesetzt worden.

Schuhwaren. — 23. März. Die **Gysin & Cie Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1937, Seite 471), Fabrikation und Handel mit Schuhwaren usw., hat in der Generalversammlung vom 15. März 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Bankgeschäfte usw. — 23. März. Die Aktiengesellschaft **Schweizerische Kreditanstalt**, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 219), Bankgeschäfte usw., hat in der Generalversammlung vom 27. Februar 1937 ihre Statuten teilweise geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art im Inland und Ausland, sowie die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Zur Zeichnung sind die Unterschriften zweier Personen erforderlich. Es zeichnen für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung der Präsident und die Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, die Mitglieder und die stellvertretenden Mitglieder der Generaldirektion und andere vom Verwaltungsrat hiezu ermächtigte Beamte; für ihre Zweigniederlassungen die für sie bestellten Direktoren, stellvertretenden Direktoren, Vizedirektoren und Prokuristen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Ernst Wetter, Vizepräsident des Schweiz. Handels- & Industrievereins, von Winterthur, in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht.

23. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Fritz Wild, Leonhard-Garage Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1936, Seite 1754), ist Dr. Victor Laepple ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Parfümerien usw. — 24. März. Die **Silberhals Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 276), Herstellung und Vertrieb von Parfümerien usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rittergasse 33.

Immobilien. — 25. März. In den Verwaltungsrat der **Roesch-Waechter & Cie Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. April 1930, Seite 1603), Verwaltung von Immobilien, wurden als weitere Mitglieder gewählt August Grunder-Kiefer, Kaufmann, und Elsa Grunder-Kiefer, Hausfrau, beide von St. Gallen, in Binningen. Sie führen Kollektivunterschrift.

25. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft für Arbeiterwohnungen auf der Breite**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1972), Errichtung von Arbeiterwohnungen usw., ist Peter Thurneysen ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Alfred Weber-Stehlin, Kaufmann, von und in Basel. Er führt die Unterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Farben usw. — 25. März. Inhaber der Firma **Paul Itin**, in Basel, ist Paul Itin, von und in Basel. Fabrikation und Handel in Farben, Lacken und chemischen Produkten. Davidsbodenstrasse 26.

Pharmazeutische Bedarfsartikel. — 25. März. Die **Georg Wenderoth Interpres Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1928, Seite 395), Vertrieb von pharmazeutischen Bedarfsartikeln usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. März 1937 aufgelöst. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde das Verwaltungsratsmitglied Dr. Alfred Stückelberg ernannt. Die Unterschrift des Direktors Karl Reichardt und des Geschäftsführers Wilhelm Dick sind erloschen.

Vertretungen. — 25. März. Inhaber der Firma **Rouvin Diamant**, in Basel, ist Rouvin Diamant, russischer Staatsangehöriger, in Basel. Vertretungen aller Art. Ahornstrasse 8.

Textilien. — 25. März. Unter der Firma **Portex A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 20. März 1937, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel in Textilien aller Art und zur Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Albert Gustav Scholer-Brestel, Kaufmann, von Basel, in Neu-Münchenstein. Geschäftsdomizil: Freie Strasse Nr. 53 (Bureau Dr. Georges Bollag).

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 24. März. Unter dem Namen **Milchproduzenten-Genossenschaft Beggingen** besteht, mit Sitz in Beggingen und auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft. Sie bezweckt, durch ein einheitliches gemeinsames Vorgehen den Vertrieb der von den Mitgliedern produzierten Milch auf dem Platze Beggingen zu regeln und dadurch einen den Produktionskosten entsprechenden Milchpreis zu erzielen. Um den Zweck eher erreichen zu können, schliesst sich die Genossenschaft dem Verband nordostschweizer Käse- und Milchgenossenschaften in Winterthur an. Ein materieller Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 2. Februar 1935 festgestellt worden. Mitglieder der Genossenschaft können alle Landwirte von Beggingen und Umgebung werden, welche ihren Beitritt schriftlich erklären und vom Vorstand aufgenommen werden. Abgewiesenen steht das Rekursrecht an die Genossenschaftsversammlung zu. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 3.—. Der Jahresbeitrag wird alljährlich von der Generalversammlung festgesetzt. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, freiwilligen Austritt oder Ausschluss durch die Genossenschaftsversammlung. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt auf Schluss des Geschäftsjahres (31. Dezember) mit vorangehender dreimonatlicher Kündigungsfrist frei. Der Ausschluss kann erfolgen, wenn ein Mitglied den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandelt oder seinen Verpflichtungen nicht nachkommt. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft hört jeder Anspruch am Genossenschaftsvermögen auf. An das nach erfolgtem Austritt oder Ausschluss folgendem Rechnungsabschluss sich ergebende Rechnungsdefizit hat der Ausretende dasjenige Treffen zu leisten, welches sich durch die Zahl der Mitglieder geteilt ergibt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern (Präsident, Vizepräsident-Kassier, Aktuar und 2 Beisitzer). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Aktuar und Kassier zu zweien kollektiv. Dem Vorstand gehören zurzeit an als Präsident Richard Vogelsaenger; als Vizepräsident-Kassier Oskar Vogel-sanger; als Aktuar Ernst Schudel; als Beisitzer: Georg Greutmann und Georg Wanner; alle Landwirte, von und wohnhaft in Beggingen.

**Beteiligungen.** — 27. März. **Hohnika A.-G. Schaffhausen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1934, Seite 1263). Die Unterschrift von Dr. Karl Hohner als Vizepräsident des Verwaltungsrates ist erloschen; indessen bleibt er Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Georg Meier, Bankdirektor, von und in Schaffhausen, gewählt. Er führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Futtermittel usw.** 1937. 24. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bolter's Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1033), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Februar 1937 den § 1 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Dabei wurde die Firma der Gesellschaft abgeändert in **Bolter-Futtermittel Aktiengesellschaft**. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt.

**Darmhandlung.** — 24. März. Der Inhaber der Firma **Jules Hüppi**, Darmhandlung, in Wil (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1936, Seite 642), erteilt Einzelprokura an **Jules Hüppi, jun.**, von Eschenbach (St. G.), in Wil. **Stickerereien usw.** — 24. März. **E. Mettler-Müller A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1936, Seite 899). Die Prokura des Victor Willwoll ist erloschen.

**Oefen, Kacheln.** — 24. März. Der Inhaber der Firma **Arnold Künzler**, Generalvertrieb für die Schweiz der Chazir-Orientteppiche, in Staad b. Rorschach (Gemeinde Thal) (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1930, Seite 380) ändert die Natur des Geschäftes ab in Handel in antiken Oefen und Kacheln.

24. März. **Darlehenskasse Eggersriet**, Genossenschaft mit Sitz in Eggersriet (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1935, Seite 2078). Bernhard Egger, Vizepräsident, und Bernhard Egger, Schneider, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Ersteren ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt **Otto Bernet**, von Gommiswald, Bäcker, in Eggersriet. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

24. März. **«Consulta» Treuhänder Aktiengesellschaft für Revision, Organisation und Wirtschaftsberatung**, Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2824). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Hochwachststrasse 10.

**Hotel.** — 24. März. Die Firma **Werner Streuli**, Hotel z. Krone, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1933, Seite 553), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Baugeschäft.** — 24. März. Die Firma **Josef Meyer**, Baugeschäft, in Rotmonten-St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 313 vom 30. Dezember 1931, Seite 2815), ist infolge Konkurses erloschen.

25. März. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1937, Seite 208). In ihrer Generalversammlung vom 27. Februar 1937 haben die Aktionäre neue Statuten festgesetzt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Neufassung: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art im In- und Ausland, sowie die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst insbesondere: a) Annahme von Geldern gegen Obligationen, Kassenscheine, Depositenhefte und in Kontokorrent; b) Diskontokonto, Wechsel-, Devisen-, Inkasso-, Giro-, Darlehens- und Kontokorrentgeschäfte unter Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite (einschliesslich Hypothekengeschäfte); c) Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Edelmetallen und Waren für eigene und für fremde Rechnung; d) Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen und Vermittlung

von Schrankfächern; e) Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen; f) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und sonstigen Geldgeschäften von Staaten und andern öffentlich-rechtlichen Korporationen; g) Uebernahme und Vermittlung der Emission von Aktien und Obligationen von Gesellschaften; h) Mitwirkung bei der Gründung von Gesellschaften und Beteiligungen an solchen; i) Geschäftsführung von Banken und von Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die Revisionskommission ist ersetzt worden durch eine Kontrollstelle, bestehend aus 4 Mitgliedern und 2—4 Ersatzmännern. Zur verbindlichen Zeichnung namens der Gesellschaft sind die Unterschriften von zwei hiezu ermächtigten Personen erforderlich. Es sind zeichnungsberechtigt: 1. Für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen: Der Präsident, die Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, sowie die Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder der Generaldirektion und andere vom Verwaltungsrat besonders hiezu ermächtigte Beamte; 2. Für den Hauptsitz: Die Direktoren, stellvertretenden Direktoren, Vizepräsidenten, Rechtskonsulenten, Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten des Hauptsitzes; 3. Ausschliesslich je für ihre Zweigniederlassung: Die für sie bestellten Direktoren, stellvertretenden Direktoren, Vizepräsidenten, Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist neu gewählt worden Dr. oec. publ. Ernst Wetter, Vizepräsident des Schweizerischen Handels- und Industrievereins, von Winterthur, in Zürich. Derselbe führt die Firmaunterschrift nicht.

**Möbelschreinerei.** — 27. März. **Werner Ammann**, von Alt St. Johann, und **Emil Stutz**, von Hägglingen (Aargau), beide in Starckenbach (Alt St. Johann), haben unter der Firma **Ammann & Stutz**, in Starckenbach-Alt St. Johann, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 ihren Anfang nahm. Möbelschreinerei; Starckenbach.

27. März. **Käserel-Genossenschaft Zuckenriet**, Genossenschaft mit Sitz in Zuckenriet-Niederhelfenschwil (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1936, Seite 744). Der bisherige Präsident Jakob Fisch ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Präsident gewählt der bisherige Vizepräsident Fritz Arn. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Martin Braun, Landwirt, von Gunterhausen, in Zuckenriet. Neu wurde in den Vorstand gewählt **Johann Herber**, Landwirt, von Niederhelfenschwil, in Zuckenriet. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien.

27. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Fabrikkrankenkasse der St. Galler Feinwebereien A.-G. Lichtensteig**, mit Sitz in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1932, Seite 2047), hat in der Hauptversammlung der Genossenschafter vom 30. Januar 1937 die Statuten teilweise revidiert, wodurch jedoch die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren.

27. März. **Waschmaschinen Fox A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1933, Seite 35). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Schönaustrasse 81.

**Kiosk.** — 27. März. Die Firma **Adolf Zarotli**, Bahnhofkiosk, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 213 vom 14. September 1925, Seite 1558), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Autoreparaturen, Garage.** — 27. März. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung des Handelsregisteramtes laut Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Paul Lutz-Ziegler**, in Bad Ragaz, ist **Paul Lutz-Ziegler**, von Thal, in Bad Ragaz. Autoreparaturwerkstätte und Garagebetrieb; Sarganserstrasse.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1937. 23. März. **A.-G. Kurhotels und Seebad Waldhaus-Films (Grand Hotel Waldhaus et du Parc)**, in Filims (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1936, Seite 2375). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Februar 1937 die Statuten teilweise revidiert und das Aktienkapital von bisher Fr. 1,260,000 auf Fr. 840,000 reduziert durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1500 auf Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 840,000 und ist eingeteilt in 840 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Metzgerei.** — 25. März. Die Firma **G. Wielath & Sohn**, Metzgerei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1120), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebhard Wielath».

Inhaber der Firma **Gebhard Wielath**, in Chur, ist **Gebhard Wielath, junior**, von Casis, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Wielath & Sohn». Metzgerei. Reichsgasse 49. **Beteiligungen usw.** — 25. März. **Mabonla A. G. (Mabonia S. A.) (Mabonia Ltd.)**, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1808). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1937 die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch keine Veränderungen erfahren.

**Münzen.** — 25. März. Inhaber der Firma **Felix A. Renfer**, in Davos-Platz, ist **Felix Adolph Renfer**, von Lengnau (Bern), wohnhaft in Davos-Platz. An- und Verkauf von Sammlergoldmünzen.

25. März. **Karl Grüger** und **Christian Grüger**, beide von Saas (Graubünden) und wohnhaft in Davos-Platz, haben unter der Firma **Gebr. Grüger, Central-Garage Davos**, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1937 ihren Anfang nahm. Betrieb der Central-Garage.

25. März. **Cassa de spargn ed imprest**, Genossenschaft mit Sitz in Truns (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2472). Aus dem Vorstand ist **Felice Job-Agosti** ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Als Vizepräsident wurde der bisherige Aktuar **Georg Vincenz** bestellt, und als Aktuar wurde in den Vorstand neu gewählt **Josef Defunz-Vincenz**, Kaufmann, von und in Truns. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitgliede des Vorstandes.

**Elektrische Anlagen, Radio.** — 25. März. Die Firma **Rudolf Edel**, elektrische Anlagen und radiotechnische Werkstätte, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1930, Seite 504), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

## Aargau — Argovle — Argovia

1937. 25. März. Die Wasserversorgungsgenossenschaft **Aristau-Birri**, in Aristau (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1936, Seite 183), hat an Stelle von August Meyer zum Präsidenten gewählt Josef Kensch, Landwirt und Vizeamman, von Merenschwand, in Aristau (bisher Aktuar). Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar ist gewählt worden Beat Meier, Landwirt, von und in Birri. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Die Unterschrift des August Meyer, welcher aus dem Vorstände ausgeschieden ist, wird gelöscht.

25. März. **Käsereigenossenschaft Aristau**, mit Sitz in Aristau (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1935, Seite 1030). In der Generalversammlung vom 16. Februar 1937 wurde der § 14 der Statuten in dem Sinne abgeändert, dass der Vorstand nunmehr aus 3 Mitgliedern besteht. Aus dem Vorstände sind ausgeschieden Jakob Arnold, Präsident; Johann Stierli, Vizepräsident und Kassier, und Franz Grab. Die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Dem Vorstände gehören nunmehr an Josef Kensch-Stöckli, von Merenschwand, als Präsident; Josef Lang-Waltenspül, von Aristau, als Vizepräsident (bisheriges Vorstandsmitglied), und Gottfried Stöckli-Huber, von Aristau, als Aktuar und Kassier (bisher); alle sind Landwirte in Aristau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

25. März. Die **Viehztuchtgenossenschaft Siggenthal**, in Untersiggenthal (S. H. A. B. 1923, Seite 1086), hat an Stelle von Paul Neenschwander zum Vizepräsidenten gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Walter Widmer, Landwirt, von Obersiggenthal, in Rieden, Gemeinde Obersiggenthal. Neu ist als Beisitzer in den Vorstand gewählt worden Fritz Werthmüller, Landwirt, von Rumendingen (Bern), in Vogelsang bei Turgi, Gemeinde Gebenstorf. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident oder Aktuar je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des Paul Neenschwander ist erloschen.

25. März. Die Firma **Aktiengesellschaft Liewen und Co. Cigarrenfabriken Rheinfelden**, mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 7), hat als weiteren Geschäftsleiter ernannt Carl Guthausen-Bylang, Kaufmann, von und in Rheinfelden, und ihm Einzelunterschrift erteilt. Das Einzelunterschriftsrecht des bisherigen Geschäftsleiters Max Günther bleibt unverändert.

**Wäscheartikel**. — 25. März. «Porosan Aktiengesellschaft», Fabrikation und Verkauf von Wäscheartikeln aller Art, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1311). In der Generalversammlung vom 28. Januar 1937 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator ist bezeichnet worden das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied August Schläppi, Kaufmann, von Biel, in Baden, der für die **Porosan Aktiengesellschaft in liq.** wie bisher allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

25. März. **Darlehenskasse Eiken**, Genossenschaft mit Sitz in Eiken (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1936, Seite 679). Albert Baehofer ist aus dem Vorstände ausgeschieden. An Stelle des Genannten ist neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt worden Albin Schwarz, Landwirt, von und in Eiken. Er führt die Unterschrift nicht.

25. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Speisehalle der Arbeiter der A.-G. Brown, Boveri & Cie. in Baden**, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1934, Seite 2364), hat an Stelle von Jakob Hiltbold zum Präsidenten gewählt Hans Schaffner, Schlosser, von Riniken, in Gebenstorf. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Jakob Hiltbold, welcher infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden ist, wird gelöscht.

25. März. **Konsumverein Bremgarten und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Bremgarten (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1936, Seite 248). Der Verwalter Ferdinand Wettli ist Bürger von Bremgarten (Aargau).

25. März. Inhaber der Firma **Karl Hoefler Rest. Stadtorf**, in Baden, ist Karl Hoefler, von Winterthur, in Baden. Bier- und Speiserestaurant Stadtorf, Schlossbergplatz 3.

**Hotel**. — 25. März. Inhaber der Firma **Hans Schaerz**, in Baden, ist Hans Schaerz-Holz, von Därligen, in Baden. Hotel und Restaurant Linde, Mellingerstrasse.

25. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Werk-Gesellschaft Birmenstorf**, in Birmenstorf (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 753), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. August 1936 ihre Firma in **Werkgesellschaft Erlenbach** abgeändert und den Sitz nach Erlenbach verlegt. Nachdem die Genossenschaft seit 19. Februar 1937 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 44 vom 23. Februar 1937, Seite 421), wird sie im Register des Kantons Aargau gelöscht.

25. März. **Schuhfabrik Zurzach A. G.**, mit Sitz in Zurzach (S. H. A. B. 1930, Seite 128). Ernst Rieker, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Heinrich Rieker, Fabrikant, deutscher Reichsangehöriger, in Tuttlingen. Zum Vizepräsidenten ist ernannt worden das bisherige Verwaltungsratsmitglied Georg Meier, Direktor des Schweiz. Bankvereins, von und in Schaffhausen. Er führt Einzelunterschrift.

25. März. **Zuberbühler & Cie. Stickerei & Lingerie Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Zurzach (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1935, Seite 411). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1937 wurden die bestehenden 796 Stammaktien zu Fr. 1.— sowie die 17336 Prioritätsaktien Serie A zu Fr. 1.— vollständig abgeschrieben. Der Nominalwert der 5631 Prioritätsaktien Serie B zu bisher Fr. 50.— wurde auf Fr. 15.— reduziert. Demgemäß wurde der § 4 der Statuten entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 84.465.— und ist eingeteilt in 5631 Prioritätsaktien B im Nominalwerte von je Fr. 15.—. Die Aktien lauten auf den Namen. Hierauf wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator ist ernannt worden Carl Gubler, Kaufmann, von Wängi (Thurgau), in Zurzach. Der für die aufgelöste Gesellschaft mit dem Zusatz in **liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Seine bisherige Kollektivprokura ist damit erloschen. Ferner wird gelöscht die Zeichnungsberechtigung des Verwaltungsratspräsidenten Heinrich Bircher.

**Südfrüchte, Gemüse, Wein usw.** — 25. März. Inhaber der Firma **Cestelli**, in Reinach (Aargau), ist Genesio Cestelli, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach (Aargau). Handel in Südfrüchten, Gemüse, Wein und Salami en gros. Breite, Hans Nr. 1053.

25. März. **Pfasterstein- & Schotterwerke A. G.**, in Zurzach (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2350). Das Verwaltungsratsmitglied Mathäus Dinner wohnt in Zurzach.

25. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Uerkheim**, in Uerkheim (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1930, Seite 2328), hat an Stelle von Adolf Basler Hochuli zum Beisitzer gewählt Fritz Basler-Zimmermann, von und in Uerkheim. Er führt die Unterschrift nicht.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1937. 25. März. Die Firma **Louis Raichle, Schuhfabrik Emmishofen**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1934, Seite 3575), ist infolge Todes des Firmainhabers und Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Schuhfabrik Louis Raichle Aktiengesellschaft** hat sich am 20. März 1937 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer mit Sitz in Kreuzlingen gebildet. Das Unternehmen bezweckt den Erwerb und den Fortbetrieb des von der Firma «Louis Raichle Schuhfabrik Emmishofen» geführten Schuhfabrikationsgeschäftes. Die Uebernahme erfolgt ohne die Passiven und ohne die Liegenschaften auf Grund einer Inventur vom 1. Januar 1937 zum Preise von Fr. 235.000. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 330.000, eingeteilt in 330 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Der Präsident und sein Stellvertreter führen einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören zurzeit an Carl Schuler-Ziegler, Fabrikant, von Gottlieben, in Kreuzlingen, Präsident, und Dr. iur. Otto Böckli, Rechtsanwalt, von Frauenfeld und Gerlikon, in Kreuzlingen, Stellvertreter des Präsidenten. Zum Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde bestellt Willy Raichle, Kaufmann, von Kefikon, in Kreuzlingen, und Kollektivprokura wurde erteilt an Fr. Luise Schuler, von Tutwil, in Kreuzlingen, und Fr. Margarete Fink, von Oesterreich, in Kreuzlingen. Geschäftslokal: Schützenstrasse 33.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

**Frutta e verdura**. — 1937. 23 marzo. La ditta individuale **Obaldi Silvio**, in Giubiasco, frutta e verdura (F. u. s. di c. del 9 dicembre 1922, n° 279, pagina 2256 e 12 giugno 1934, n° 134, pagina 1596), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

**Gelateria, caffè, bar**. — 23 marzo. Titolare della ditta individuale **Cesare Pedrinis**, in Giubiasco, è Cesare Pedrinis in Andrea, da Osco, in Giubiasco. Gelateria, caffè, bar.

24 marzo. La **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1936, n° 241, pagina 2419), notifica che la firma del procuratore Filippo Sommaruga è estinta. Il Dr. Paride Mambretti, da Morcote, in Bellinzona, vien nominato procuratore. Questo impegnerà validamente la banca firmando collettivamente con altro avente diritto.

## Ufficio di Lugano

26 marzo. **Credito Svizzero (Schweizerische Kreditanstalt) (Crédit Suisse)**, società anonima, la cui sede principale è a Zurigo, con succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 12 gennaio 1937, n° 8, pagina 76). Nell'assemblea generale del 27 febbraio 1937, gli azionisti hanno approvato dei nuovi statuti. Le disposizioni pubblicate finora sono state modificate come segue: Lo scopo della società è di trattare tutte le operazioni di banca in Svizzera e all'estero e anche di favorire lo sviluppo di imprese commerciali ed industriali. Il campo d'attività della società comprende in particolare modo: a) l'accettazione di fondi contro obbligazioni, buoni di cassa, su libretti di deposito e in conti correnti; b) operazioni di sconto, di cambiali, di cambio, d'incassi, di girate di prestiti e di conti correnti, accordando dei crediti con o senza garanzia (ivi compresi i collocamenti ipotecari); c) la compra e la vendita di titoli, di metalli preziosi e di merci per suo conto e per conto di terzi; d) la custodia di titoli e oggetti di valore e l'affitto di cassette di sicurezza; e) l'amministrazione di patrimoni, le esecuzioni testamentarie e la liquidazione di successioni; f) assunzione e negoziazione di prestiti e di altre operazioni finanziarie di Stati e di altre corporazioni di diritto pubblico; g) l'assunzione e negoziazione di emissioni di azioni e di obbligazioni di società; h) la collaborazione alla fondazione di società e la partecipazione a queste; i) la gestione di banche e di società finanziarie. La società può acquistare degli stabili in Svizzera e all'estero, impegnarli e venderli. La commissione di revisione è sostituita da un controllo composto da 4 membri e da 2 a 4 supplenti. La società è impegnata dalle firme di due persone autorizzate. Sono autorizzati a firmare: 1. per la sede centrale e tutte le succursali: il presidente, i vice-presidenti del consiglio di amministrazione come pure i membri e i membri-aggiunti della direzione generale e altri impiegati espressamente autorizzati dal consiglio di amministrazione; 2. per la sede centrale: i direttori, direttori-aggiunti, vice-direttori, giureconsulti, procuratori e mandatarî commerciali della sede centrale; 3. solo per la succursale dalla quale dipendono: i direttori, direttori-aggiunti, vice-direttori, procuratori e mandatarî commerciali di questa succursale. Il dr. oec. pubbl. Ernst Wetter, vice-presidente dell'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie, da Winterthur, in Zurigo è stato eletto nuovo membro del consiglio di amministrazione. Egli non ha la firma sociale.

Commercio di vini ecc. — 27 marzo. La ditta **Luigi Cappelletti**, in Lugano, commercio di vini e rappresentanze di case vinicole (F. u. s. di c. n° 172, del 26 luglio 1936, pagina 1819), notifica di aver conferito procura collettiva ad Ermanno Cappelletti di Luigi, italiano, e ad Emilio Morel di Giovanni, da Marnand, entrambi domiciliati a Lugano. Il procuratore Ermanno Cappelletti cessa quindi di firmare individualmente in nome della ditta.

## Waad — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

1937. 27 mars. Le **Syndicat Agricole d'Ollon**, société coopérative dont le siège est à Ollon, fait inscrire que dans son assemblée générale du 26 octobre 1933, il a procédé au remplacement du secrétaire-caissier, démissionnaire, Henri Amiguet et a appelé à ces fonctions Charles Demartin, d'Ollon, agriculteur, à Ollon. Le titulaire engagera la société en signant collectivement avec le président. La signature d'Henri Amiguet est radiée.

## Bureau de Cossonay

25 mars. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Maringe S. A.**, il est constitué une société anonyme ayant son siège social à La Sarraz. Les statuts portent la date du 22 mars 1937. Sa durée est illimitée. La société a pour but: l'achat, la vente, l'échange, la construction, l'exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Vaud, en Suisse et même

à l'étranger. Notamment, elle se propose d'acquiescer de Emile Freymond et fils à Montricher, leur domaine sis rière cette commune pour le prix de 94,200 fr. Elle pourra s'intéresser soit directement, soit indirectement, à toutes opérations mobilières et immobilières pouvant être d'un intérêt pour la société. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 500 fr. entièrement libérées. Les publications auront lieu dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Henri Cugny, fils d'Adrien, de Ferreyres, domicilié à La Sarraz, notaire, est nommé comme seul administrateur. Il engage à lui seul la société. Le bureau de la société est en l'Etude des notaires Delacuisine et Cugny, à La Sarraz.

#### Bureau d'Echallens

25 mars. La société coopérative **Caisse de Crédit Mutuel de St-Barthélemy**, dont le siège est à St-Barthélemy (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1933, n° 26, page 259), fait inscrire que dans son assemblée générale du 4 mars 1937, elle a apporté la modification suivante dans son comité: André Basset, de Goumoens-la-Ville, domicilié à St-Barthélemy, agriculteur, est nommé en qualité de vice-président, en remplacement de Félix Jean, démissionnaire, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée légalement vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président Léon Favre (déjà inscrit), du vice-président André Basset et du secrétaire Barthélemy Favre (déjà inscrit).

#### Bureau de Lausanne

24 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1937, la **Société Immobilière Avenue Florimont No. 30**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 mai 1934), a pris acte de la démission de l'administrateur Marie Baumann, dont la signature est radiée. A été désigné en qualité de nouvel administrateur Henri Zahnd, de Guggisberg (Berne), notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureaux transférés chez l'administrateur Henri Zahnd, rue du Lion d'Or No. 6, à Lausanne.

Société immobilière. — 24 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1937, la société anonyme **Le Pic Epeiche S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 juin 1934), a pris acte de la démission de l'administrateur Gaston Despland, architecte, à Lausanne, dont la signature est radiée. En son remplacement, elle a nommé en qualité de nouvel administrateur Lucien Michaux, de nationalité française, rentier, à Genève, lequel a la signature sociale individuelle. Le bureau de la société est transféré à l'étude du notaire Marius Blanc, rue Centrale 6, à Lausanne.

24 mars. **Société Immobilière de Mon Petit Nice**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 août 1935). L'assemblée générale du 17 mars 1937 a pris acte de la démission de l'administrateur Edouard Petitpierre, dont la signature est radiée, et a désigné en son remplacement Rose-Jeanne Stern-Leydier, de Montagny-les-Monts et Fribourg, commerçante, à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle. Les bureaux sont transférés à l'avenue Rambert 30, chez Rose Stern.

24 mars. **Société Immobilière de l'Avant-Poste**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 août 1935). L'assemblée générale du 17 mars 1937 a pris acte de la démission de l'administrateur Edouard Petitpierre, dont la signature est radiée, et a désigné en son remplacement Rose-Jeanne Stern-Leydier, de Montagny-les-Monts et Fribourg, commerçante, à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle. Les bureaux sont transférés à l'avenue Rambert 30, chez Rose Stern.

24 mars. **Red Star Automobiles et American Garage, Société anonyme** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 décembre 1936). L'assemblée générale du 17 mars 1937 a pris acte de la démission de l'administrateur Edouard Petitpierre, dont la signature est radiée, et a désigné en son remplacement Rose-Jeanne Stern-Leydier, de Montagny-les-Monts et Fribourg, commerçante, à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle. Les bureaux sont transférés à l'avenue Rambert 30, chez Rose Stern.

Produits pharmaceutiques et diététiques, etc. — 25 mars. Dans leurs assemblées générales extraordinaires et ordinaires du 25 septembre 1928, les actionnaires de la société anonyme **Union Romande et Amann S. A. Lausanne**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 septembre 1926) ont modifié les statuts de cette société, la modification intéressant les tiers étant la suivante: la société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 5 membres. Ils ont en outre pris acte de la démission de l'administrateur, Edouard Uhlmann, à Genève, dont la signature est radiée. Dans sa séance du 24 janvier 1934, le conseil d'administration a: a) décidé que la signature individuelle a Marc Chessex, domicilié à Lausanne, en tant qu'administrateur-délégué, est radiée; il reste administrateur avec signature collective; b) conféré la procuration, en qualité de fondés de pouvoirs, à Hermann Zenker, de Genève, et Emile Bernasconi, de Meride (Tessin), à Lausanne, ces deux fondés de pouvoirs signant collectivement entre eux ou avec un administrateur. Sont donc: a) administrateurs: Antoine Uhlmann et Marc Chessex, ce dernier fonctionnant comme président du conseil d'administration; b) fondés de pouvoirs: Hermann Zenker et Emile Bernasconi. La société est valablement engagée: a) par la signature collective de deux administrateurs; b) par la signature collective de deux fondés de pouvoirs; c) par la signature collective d'un administrateur et d'un fondé de pouvoirs. Il n'a pas été apporté d'autres modifications aux faits publiés antérieurement. Bureau: Avenue J. J. Mercier 11.

25 mars. **Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero)**, société anonyme avec siège principal à Zurich et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 janvier 1937). En assemblée générale du 27 février 1937, les actionnaires ont adopté de nouveaux statuts. Les dispositions publiées jusqu'à ce jour ont été de ce fait modifiées comme suit: le but de la société est de traiter toutes opérations de banque en Suisse et à l'étranger et aussi de favoriser le développement d'entreprises commerciales et industrielles. Le champ d'activité de la société comprend notamment: a) l'acceptation de fonds contre obligations, bons de caisse, sur carnets de dépôts et en comptes-courants; b) les opérations d'escomptes, d'effets de change, de change, d'encaissement, de virements, de prêts et de comptes-courants, en accordant des crédits avec ou sans garanties (y

compris les placements hypothécaires); c) l'achat et la vente de titres, de métaux précieux et de marchandises pour son propre compte et pour compte de tiers; d) la garde de titres et d'objets de valeur, et la location de coffres forts; e) la gérance de fortunes, l'exécution de testaments et la liquidation de successions; f) la prise ferme et la négociation d'emprunts et d'autres opérations financières d'Etats et d'autres corporations de droit public; g) la prise ferme et la négociation d'émissions d'actions et d'obligations de sociétés; h) la collaboration à la fondation de sociétés et la participation à celle-ci; i) la gestion de banques et de sociétés financières. La société peut acquiescer des immeubles en Suisse et à l'étranger, les mettre en gage et les vendre. La commission de révision est remplacée par un contrôle comprenant 4 membres et 2 à 4 suppléants. La société est engagée par les signatures de deux personnes autorisées. Sont autorisées à signer: 1. pour le siège principal et toutes les succursales: le président, les vice-présidents du conseil d'administration, de même que les membres et membres-adjoints de la direction générale et d'autres employés spécialement autorisés par le conseil d'administration; 2. pour le siège principal: les directeurs, directeurs-adjoints, vice-directeurs, juristes-conseils, fondés de pouvoirs et mandataires commerciaux du siège principal; 3. uniquement pour la succursale dont ils dépendent: les directeurs, directeurs-adjoints, vice-directeurs, fondés de pouvoirs et mandataires commerciaux de cette succursale. Ernst Wetter, Dr. oec. publ., vice-président de l'Union Suisse du Commerce et de l'Industrie, de Winterthur, à Zurich, a été élu comme nouveau membre du conseil d'administration. Il n'a pas la signature sociale.

Société immobilière. — 25 mars. Dans son assemblée générale du 18 mars 1937, la société anonyme **Le Loriot S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 mars 1934) a pris acte de la démission de l'administrateur Edouard Demiéville, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur Ernest Steiner, de Birrwil (Argovie), Dr. en droit, avocat, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue Centrale 6, Etude du notaire Marius Blanc.

Terrassements, travaux publics. — 25 mars. Le chef de la maison **Pius Vonlanthen**, à Lausanne, est Pius Vonlanthen allié Savi, de Schmitten et Fribourg, à Lausanne. Entreprise de terrassements et travaux publics. Avenue de France 68.

Broserie, vannerie, graines, etc. — 25 mars. La raison **Repond Henri**, à Lausanne, commerce de broserie, vannerie, graines potagères et fourragères (F. o. s. du c. du 27 juillet 1935) est radiée ensuite de cessation de commerce.

25 mars. Dans leur assemblée générale du 25 mars 1937, les actionnaires de la **Société Immobilière Pierrejean**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 juillet 1933) ont pris acte de la démission de l'administrateur Edouard Kramer, dont la signature est radiée. Reste seul administrateur Edmond Milliquet, installateur, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société à Lausanne, rue du Pré 12, chez Edmond Milliquet.

Société immobilière. — 25 mars. Dans son assemblée générale du 25 mars 1937, la société anonyme **Hautefeuille S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 mai 1935) a pris acte de la démission de l'administrateur Georges Mollet, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Georges Boutié, de nationalité française, ingénieur, à Oran (Algérie), lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société à Lausanne, rue du Midi 2, Etude Cart et Rochat, notaires.

Biscuits, confiserie. — 30 mars. Le chef de la maison **René Loth**, à Lausanne, est René Loth allié Vidoudez, de Pizy (Vaud), à Lausanne. Commerce de biscuits et confiserie. Sur Lac C. Chemin de Montchoisi.

Société immobilière. — 30 mars. La société anonyme **Sur Lac C. S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 avril 1934), a, dans son assemblée générale du 24 mars 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Louise Dutoit, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur, Maurice Galland, de Genève, gérant, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Place St-François 3, chez Galland et Cie.

30 mars. **Société pour la construction de maisons de rapport**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 juin 1930). La procuration individuelle est conférée à Louise Seiler née Hafner, de Liestal (Bâle-Campagne), à Lausanne. Le bureau est à l'avenue du Léman 8, chez Robert Seiler.

Atelier mécanique, etc. — 30 mars. **Henri Pignet-Aubert**, à Pully, atelier mécanique, fabrication et vente de pulvérisateurs (F. o. s. du c. du 12 novembre 1936). Le titulaire Henri Pignet, du Lieu, fabricant, et son épouse Blanche Meylan née Aubert, domiciliés à Pully, ont adopté, suivant contrat de mariage du 26 décembre 1933, le régime de la séparation de biens (article 241 et ss. C. C. S.).

#### Bureau d'Oron

24 mars. La **Fromagerie de Palézieux**, société coopérative dont le siège est à Palézieux (F. o. s. du c. du 12 septembre 1934), fait inscrire que par décision de l'assemblée générale du 13 février 1937, elle a modifié les art. 9 et 13 des statuts. Peuvent être reçus comme membres de la société: a) les enfants des sociétaires; b) tous agriculteurs domiciliés dans la commune. Ils doivent en faire la demande écrite adressée au président et être admis pas l'assemblée générale à la majorité des deux tiers des voix. Ils payent une finance d'entrée de 50 fr. Chaque sociétaire a le droit de se retirer de la société moyennant un avertissement écrit adressé au président au moins deux mois à l'avance et pour la fin d'un exercice annuel. Le sociétaire démissionnaire reçoit éventuellement le remboursement de la finance d'entrée dans les trois mois qui suivent la reddition des comptes, de l'année en cours et dans les conditions suivantes: Le sociétaire démissionnaire qui n'a pas cinq ans de sociétariat perd totalement la finance d'entrée. Le sociétaire démissionnaire qui a participé pendant cinq ans à l'activité de la société a droit, savoir: a) celui qui a été admis antérieurement au 1<sup>er</sup> mai 1935, au remboursement total de la finance d'entrée; b) celui qui a été admis postérieurement au 1<sup>er</sup> mai 1935, au remboursement du 50% de la finance d'entrée.

## Bureau de Vevey

27 mars. La société anonyme **Banque Fédérale (Société Anonyme)**, dont le siège est à Zurich, avec Comptoir (succursale) à Vevey (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> juin 1894, n° 132, page 536; 11 janvier 1937, n° 7, page 67), fait inscrire que dans leur assemblée générale du 6 mars 1937 les actionnaires ont révisé l'art. 4 des statuts en ce sens que le capital social de 66,760,500 fr. a été réduit à 33,000,000 fr. par le rachat et l'annulation de 1521 actions de 500 fr. et par la réduction de 500 fr. à 250 fr. du capital nominal des 132,000 actions restantes. Le capital social actuel est ainsi de 33,000,000 fr., divisés en 132,000 actions, au porteur, de 250 fr. chacune. Deux actions de 250 fr. peuvent en tout temps être échangées contre une action de 500 fr. Les articles 10, 30 et 35 des statuts ont été modifiés, sans cependant que cette révision touche aux faits publiés à ce jour. Edouard Appenzeller-Frühle a été remplacé comme président du conseil d'administration, dont il reste toutefois membre. Sa signature est éteinte. A été désigné comme président du dit conseil, avec signature collective, Fr. Arthur Schoeller-von Planta, de et à Zurich (déjà inscrit comme administrateur). A, en outre, été désigné comme nouvel administrateur, sans droit à la signature sociale, Frédéric Firmenich, négociant, de et à Genève.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

Vorres de montres. — 1937. 25 mars. Le chef de la maison **Georges Maire**, à La Chaux-de-Fonds, est Georges-Numa Maire, originaire de La Sagne, domicilié à La Chaux-de-Fonds, époux séparé de biens de Méry-Eunilie-Béatrice Maire née Bassi. Fabrication de verres de montres en tous genres. Rue Numa Droz 60.

## Genève — Genève — Ginevra

1937. 16 mars. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 11 mars 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Solemio**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de 27,000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève (Section Petit-Saconnex) formé par la parcelle 4138, sur laquelle existent, Rue des Asters n° 10, les bâtiments n° 857 et 1609. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1—3 membres. Marie-Louise Bakounine née Saillen, sans profession, de Vérossaz (Valais), à Genève, a été désignée comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Boulevard James Fazy 6, chez Marie-Louise Bakounine-Saillen.

Participations financières, etc. — 23 mars. Suivant procès-verbal reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 20 mars 1937 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Moroge S. A.**, une société anonyme ayant pour objet principal d'administrer et de gérer des participations financières, sans faire appel au public. Elle pourra effectuer soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Alcède-Edouard Pidoux, gérant de fortunes, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 6, (bureaux de « Barrelet et Pidoux », gérants de fortunes).

24 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Désert, notaire, à Genève, la **Société Anonyme des Deux Parcs** n° 20, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1933, page 2738) a augmenté son capital social de 5000 fr., à 50,000 fr., par l'émission de 225 actions nouvelles de 200 fr. chacune, nominatives, toutes souscrites par Jean-Jacques Honegger, à Genève et entièrement libérées par compensation à due concurrence avec la créance qu'il possède contre la société. Le capital social actuel est donc de 50,000 fr., divisé en 250 actions de 200 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Café-brasserie. — 24 mars. La raison **Jean Genoud**, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1934, page 2430), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

24 mars. La **Nouvelle Société de Laiterie de Chevrens-Crevy**, société coopérative ayant son siège à Chevrens (Anières) (F. o. s. du c. du 20 mars 1935, page 729), a, dans son assemblée générale du 18 décembre 1936, adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers), domiciliés dans le rayon d'action établie par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société les villages de Chevrens et Crevy. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux statuts et, s'il y a lieu, souscription par la société des parts que pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire, ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettre a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de 5 fr. par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versemment qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement

à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire; c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire, sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice (31 décembre), en prévenant le comité par écrit, au moins 6 mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis pas les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 3 à 7 membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

Matière plastique, etc. — 24 mars. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société anonyme dite **XYLOID S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1937, page 237), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1937, nommé six nouveaux administrateurs, en les personnes de Auguste Fernbach, professeur, citoyen français, à Paris; Louis-Jean Mougin, sans profession, citoyen français, à Paris; Julien Pouchois, négociant, citoyen français, à Levallois-Perret (Seine-France); Louis Maurin, sans profession, citoyen français, à Paris; Marcel Dambournet, employé de commerce, citoyen français, à Paris et Edmond Griffon, administrateur de sociétés, citoyen français, à Levallois-Perret (Seine-France), lesquels forment avec Henri Herson, président; André Fatio, secrétaire et Jean Lullin (tous trois déjà inscrits) le conseil d'administration actuel de la société. La société est dorénavant valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur Henri Herson, président ou par la signature collective de tous les autres administrateurs. Les pouvoirs des administrateurs Henri Herson, André Fatio et Jean Lullin sont modifiés en conséquence.

24 mars. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire, à Genève, substituant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, aussi notaire, à Genève, l'**Union Genève, Compagnie d'Assurances (Union Genf Versicherungsgesellschaft) (Unione Ginevra, Compagnia di Assicurazioni) (Union Geneva, Insurance Company)**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1937, page 690), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mars 1937, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Maurice Ferrier, administrateur (inscrit); Charles de Loes, banquier, d'Aigle, Vevey et Villeneuve (Vaud), à Genève et Paul Guggenheim, juriste, de Lengnau (Argovie) et Zurich, à Genève, nommés liquidateurs, lesquels signeront collectivement à deux. Le droit à la signature de Kurt Greeven, directeur; Charles-Edmond-Otto Reinlé, directeur-adjoint; Dr. Arthur Lamazure, sous-directeur; Albert Fuchs, Dr. Victor Treier et Edwin Wülser, fondés de pouvoirs, est éteint.

24 mars. Suivant décision d'assemblée générale extraordinaire d'actionnaires en date du 23 mars 1937, la société anonyme dite **Ebud, Compagnie Financière**, établie à Laney (F. o. s. du c. du 9 décembre 1935, page 3012), a nommé administrateur, Charles-A. Hürzel, fondé de pouvoir, de Zurich, à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de Paul Fueter (inscrit), nommé président et Charles-A. Hürzel (susqualifié), secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse de la société: Petit-Laney, Chemin du Gué s/n, chez Paul Fueter.

24 mars. **Société Immobilière Place de la Fusterie 14**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 février 1935, page 403). Albert de Roulet, régisseur, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Albert Bratschi, président et Gabriel Cuccini, secrétaire, démissionnaires sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 78 (régie de Roulet et Addor).

24 mars. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire, à Genève, substituant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, la **Société Immobilière Avenue Jean Tremblay n° 41**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1933, page 1609), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1937, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Jean Brand, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur et qui continue à engager la société en liquidation par sa signature individuelle.

24 mars. Dans son assemblée générale du 23 mars 1937, la **Société Anonyme des Charbonnages Réunis**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. des 6 et 10 juillet 1925, page 1177 et 1209), a nommé comme nouvel administrateur Pierre Henry, négociant, de Genève, à Villette (Thônex), en remplacement de Joseph Jaquet, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Les administrateurs sont donc François Henry (inscrit), nommé président et Pierre Henry (susqualifié), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement.

## II. Besondere Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

## Löschung — Radiation — Cancellazione

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

1937. 27 mars. **Charles Vuilleumier**, ouvrier monteur de boîtes de montres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 juin 1934, n° 147), est radié ensuite de renonciation.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 90075. Date de dépôt: 6 janvier 1937, 8 h.  
Société Générale des Monteurs de Boîtes d'Or, 21, rue Gambetta, Besançon (France). — Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres et tous objets en métaux précieux.



Nr. 90076. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1937, 7 Uhr.  
Studer & Cie., Aktiengesellschaft, Escholzmatt, Escholzmatt (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Anisdestillat.



Nr. 90077. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1937, 21 1/2 Uhr.  
Drogen- & Kolonialwaren E. Osswald Aktiengesellschaft, Kreuzplatz 16, Zürich 8 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Sicherheits-Zündhölzer.



(Farbenausführung: gelb, schwarz, rot.)

N° 90078. Date de dépôt: 26 février 1937, 4 h.  
Louis Petite et fils, société anonyme, 3, rue Chaponnière, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 39850 de Louis Petite et fils, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 février 1937.)

Articles de bijouterie, spécialement bijoux en plaqué or.

# "FRAN"

Nr. 90079. Hinterlegungsdatum: 1. März 1937, 19 Uhr.  
Chemische Fabrik Uetikon vormals Gebrüder Schnorf, Uetikon am See (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wassereinhärtungsmittel, Kesselsteinverhütungsmittel.

## VAPORIT

N° 90080. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1937, 18 1/2 h.  
The Printing Machinery Company, Limited, 9, Kingsway, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines à imprimer et leurs parties.

## CENTURION

Nr. 90081. Hinterlegungsdatum: 3. März 1937, 4 Uhr.  
Schweizer Getränke A.-G. (Société suisse de boissons S. A.) (Swiss Drinks Limited), Meilen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sirupe, Fruchtsäfte, Extrakte, Fruchtessenzen, Fruchtcompositionen, Konzentrate, kohlenensäure Getränke, alkoholfreie Weine und Biere, Flaschenverschlüsse, insbesondere Kronkorken, Maschinen für die Getränke-Industrie, Kunsthonig.



Nr. 90082. Hinterlegungsdatum: 6. März 1937, 4 Uhr.  
Champagne Strub Mathiss & Co., Elsässerstrasse 170, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Stille und moussierende Weine, auch alkoholfreie, Fruchtweine, Limonaden, Fruchtsäfte, Champagnerwein.



SPORTSMAN'S DEMI-SEC.

N° 90083. Date de dépôt: 6 mars 1937, 9 1/4 h.  
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments diététiques.

## Ovalfine, the Protective Food

N° 90084. Date de dépôt: 6 mars 1937, 9 1/4 h.  
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments diététiques préparés avec des œufs et du malt.

## Ovomalline, Schutznahrung

## Ovomalline, the Protective Food

## Ovomalline, aliment protecteur

## Ovomalline, alimento protettore

## Ovomalline, alimento protector

Nr. 90085. Hinterlegungsdatum: 11. März 1937, 8 Uhr.  
Stuckli, Büchler & Co., Gossau (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Platten für Wandbekleidungen.



Nr. 90086. Hinterlegungsdatum: 11. März 1937, 20 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.



**Dogg**

Nr. 90087. Hinterlegungsdatum: 12. März 1937, 12 Uhr.  
Walter Niederhauser, Eglistrasse 8, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade-Erzeugnisse.

**Schokflek**

Nr. 90088. Hinterlegungsdatum: 12. März 1937, 19 Uhr.  
Calora A.-G. (Calora S. A.) (Calora Ltd.), Untere Heselbachstrasse,  
Küsnacht bei Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Koch- und Heizapparate, thermo-elektrische Apparate, elektro-  
medizinische Apparate, elektrische Heizkörper und Isolierungen.



Nr. 90089. Hinterlegungsdatum: 13. März 1937, 16 Uhr.  
Jakob Würzler, Seestrasse 293, Zürich 2 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Pennsylvanisches Auto-Oel.



(Farbenausführung: blau, gelb, rot.)

Nr. 90090. Hinterlegungsdatum: 13. März 1937, 12 Uhr.  
Schweizer Milch-Gesellschaft A. G. (Compagnie Laitière Suisse S. A.)  
(Swiss Milk Co. Ltd.), Hoeldorf (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Milch, Milchprodukte, Fett und Fettprodukte für Speisezwecke.

**ALETSCH-FIRN**

Nr. 90091. Hinterlegungsdatum: 15. März 1937, 13 Uhr.  
H. Burkhardt-Weber, Lauperswil (Bern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Motor- und Handkipper für Fahrzeuge und Anhänger, Motorseilwinden für  
Fahrzeuge und Traktoren, Langholzladewinden für Fahrzeuge und An-  
hänger, Lade- und Abladevorrichtungen für Fahrzeuge, Spezialkarosserien  
für Fahrzeuge, Schaufenstertransporteinrichtungen für Fahrzeuge, Verlade-  
krane zu Traktoren und Fahrzeugen, Anhänger für Traktoren, Motorlast-  
wagen, Sattelschlepper und Personenwagen, Leichtmetall- und Stahl-  
fahrzeugbrücken, Feuerwehrautomobile und Vorrichtungen hierzu, Hydraulische  
Pressen, Pumpen und Kupplungen, Biegsame Hochdruck-Metall-  
schläuche.

**Burkhardt**

Nr. 90092. Hinterlegungsdatum: 16. März 1937, 19 Uhr.  
Kurth frères Société Anonyme Fabrique d'Horlogerie Grana, Bahnhof-  
strasse 11, Grenchen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 38902 von Gebr. Kurth,  
Uhrenfabrik Grana, Grenchen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 18. September 1936 an.)

Uhren und Uhrenbestandteile.

**Moderna Watch**

Nr. 90093. Hinterlegungsdatum: 17. März 1937, 4 Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39743.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1937 an.)

Präparat für Pharmacie und Technik.

**FECANOL**

Nr. 90094. Hinterlegungsdatum: 18. März 1937, 10 Uhr.  
Griffiths Bros. & Co., London, Limited, 29 Maeks Road, Bermondsey,  
London S. E. (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 39987. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 18. März 1937 an.)

Chemische Substanzen zum Gebrauch in Fabrikation, Photographie oder  
naturwissenschaftlichen Untersuchungen und Anti-Korrosive.



**ARMOUR BRAND**

Nr. 90095. Hinterlegungsdatum: 18. März 1937, 10 Uhr.  
Griffiths Bros. & Co., London, Limited, 29 Maeks Road, Bermondsey,  
London S. E. (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
(Erneuerung der Marke Nr. 39988. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 18. März 1937 an.)

Chemische Substanzen zum Gebrauch in Fabrikation, Photographie oder  
naturwissenschaftlichen Untersuchungen und Anti-Korrosive.



**ARMOUR BRAND**

**A. G. für Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz**

Bilanz per 31. Dezember 1936

Aktiven		Passiven			
Kassa	Fr. 3,941	Ct. 54	Aktienkapital:		
Portfeuille	539,408	95	Stammaktien A	2,500,000	—
Banken	1,149,336	15	Stammaktien B	2,000,000	—
Debitoren	2,371,232	40	Vorzugsaktien	6,000,000	—
Beteiligungen	13,576,739	40	Statutarischer Reservefonds	330,000	—
Lizenzen und Patente	151,082	50	Reservefonds II	520,000	—
Mobiliar	1	—	Delkrede	100,000	—
			banken	3,801,431	84
			Kreditoren	1,606,762	50
			Nicht eingelöste Dividendencoupons	9,255	28
			Zu zahlende Dividenden	840,000	—
			Zu zahlende Tantiemen	76,073	08
			Saldovortrag auf neue Rechnung	8,219	24
<b>Soll</b>	<b>17,791,741</b>	<b>94</b>		<b>17,791,741</b>	<b>94</b>
<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1936</b>					
				<b>Haben</b>	
Unkosten, einschliesslich Krisenabgabe 1936	211,045	45	Saldovortrag vom Vorjahr	132,283	12
Kursdifferenzen	4,590	36	Dividenden, Zinsen, Kommissionen, Ertrag aus Beteiligungen (abzüglich Passiv-Zinsen)	1,460,671	46
Abschreibungen	113,906	45			
Reingewinn:					
Reingewinn per 31. Dezember 1936	1,131,129	20			
Saldovortrag vom Vorjahr	132,283	12			
	<b>1,592,954</b>	<b>58</b>		<b>1,592,954</b>	<b>58</b>

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Schweizerische Ausfuhr nach Griechenland**

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements sieht sich, im Hinblick auf den gegenwärtigen Stand des schweizerisch-griechischen Clearings gezwungen, mit Wirkung ab 1. April 1937 die Bezahlung im Wege des Clearings der zur Ausfuhr nach Griechenland gelangenden Waren der Positionen:

92, 467/468, 863 a/b, 935 a, 936 a und 936 c,

des schweizerischen Zolltarifs zu kontingentieren.

Ansprecher auf die Zuteilung von Kontingenten für das 2. Quartal d. J. haben ihr Begehren (Anspruch) den hiernach aufgeführten Stellen zu melden:

Nr. des schweizerischen Zolltarifs

Nr. des schweizerischen Zolltarifs	Adressen der Treuhänder
92	Handelsabteilung, Dienst für Ausfuhr nach Griechenland, Bern, Münzgraben 6.
467	Verein Schweizerischer Wollindustrieller, Zürich.
468	
863 a	
863 b	Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller, Zürich.
935 a	
936 a	
936 c	Schweizerische Uhrenkammer, La Chaux-de-Fonds.

Ueber die Modalitäten der Ausfuhr werden die Ansprecher nach getroffener Organisation durch die Treuhänder informiert werden.

74. 1. 4. 37.

**Exportation de Suisse en Grèce**

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique se voit dans l'obligation, vu l'état actuel du clearing gréco-suisse, de contingenter, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1937, les paiements par la voie du clearing des exportations à destination de la Grèce des marchandises affrantes aux rubriques suivantes du tarif douanier suisse:

92, 467/468, 863 a/b, 935 a, 936 a et 936 c.

Les requérants devront adresser les demandes relatives à la répartition des contingents ouverts pour le 2<sup>me</sup> trimestre de l'année en cours aux organismes énumérés ci-après:

N°s du tarif douanier suisse

N°s du tarif douanier suisse	Organismes chargés de la gestion du contingent
92	Division du commerce, Service des exportations en Grèce, Berne, Münzgraben 6.
467	Chambre syndicale de l'industrie lainière, Zurich.
468	
863 a	
863 b	Société suisse des constructeurs de machines, Zurich.
935 a	
936 a	
936 c	Chambre suisse de l'horlogerie, La Chaux-de-Fonds.

Les intéressés seront renseignés sur les formalités d'exportation par les organismes précités.

74. 1. 4. 37.

**Schweizerische Ausfuhr nach Griechenland**

Zum Zwecke der Verteilung des Kontingents, das für die Bezahlung im Wege des Clearings der zur Ausfuhr nach Griechenland gelangenden Waren der schweizerischen Zolltarifnummer

92 Milch: kondensiert, sterilisiert, usw.

für das 2. Quartal d. J. festgesetzt worden ist, werden die interessierten Ausfuhrfirmen ersucht, der Handelsabteilung «Dienst für Ausfuhr nach Griechenland», Bern, Münzgraben 6, ihre Kontingentsansprüche bis zum

10. April 1937

zu melden. Die Kontingente richten sich nach der Ausfuhr in den Jahren 1934/1935/1936, über die eine monatsweise angefertigte Aufstellung mit den entsprechenden Fakturenkopien zu unterbreiten ist und die folgende Angaben enthalten soll:

- a) Bruttogewicht
- b) Nettogewicht
- c) Wert in Schweizerfranken.

74. 1. 4. 37.

**Exportation de Suisse en Grèce**

En vue de la répartition du contingent fixé pour l'admission des paiements par la voie du clearing des exportations à destination de la Grèce des marchandises de la rubrique

92 lait: condensé, stérilisé, etc.

au titre du 2<sup>me</sup> trimestre de l'année en cours, les maisons exportatrices intéressées sont priées d'adresser leurs demandes de contingent pour le

10 avril 1937

au plus tard, à la Division du Commerce, Service des exportations en Grèce, Berne, Münzgraben 6.

Les contingents seront fixés d'après les exportations effectuées pendant les années 1934, 1935 et 1936. Chaque exportateur devra fournir un relevé des montants exportés mensuellement par lui au cours de ces trois années. En outre, il aura soin de joindre les doubles des factures et d'indiquer:

- a) le poids brut des marchandises;
- b) le poids net;
- c) la valeur en francs suisses.

74. 1. 4. 37.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 1. April an — Cours de réduction dès le 1<sup>er</sup> avril

Belgien Fr. 74. 15; Dänemark Fr. 96. 10; Danzig Fr. 83. 45; Deutschland Fr. 176. 65; Frankreich Fr. 20. 23; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 126. 50; Jugoslawien Fr. 10. 15; Luxemburg Fr. 18. 53; Marokko Fr. 20. 23; Niederlande Fr. 240. 60; Oesterreich Fr. 81. 90; Schweden Fr. 111. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 38; Tunesien Fr. 20. 23; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**A. G. für Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz**

**Dividenden-Erklärung**

In der ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1937 haben unsere Aktionäre die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes einstimmig gutgeheissen. Demnach ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1936 vom 24. März 1937 an zur Auszahlung fällig geworden. Sie beträgt nach Abzug der Couponsteuer pro Vorzugsaktie von nom. Fr. 25.— je Fr. 1.88, für die Stammaktien A von nom. Fr. 1.25 je Fr. 0.094 und für die Stammaktien B von nom. Fr. 25.— je Fr. 1.88. Denjenigen Aktionären, deren Aktien keine Coupons haben, wird die Dividende durch Check an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse überwiesen. Diejenigen Aktionäre, deren Aktienzertifikate Coupons aufweisen, können die Coupons Nr. 8 der Vorzugsaktien und die Coupons Nr. 2 der Stammaktien A und B von heute ab zur Auszahlung der oben genannten Beträge bei sämtlichen Kassen der Schweiz. Volksbank zur Einlösung vorweisen.

970 i

St. Moritz, den 24. März 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

**Commune de Vevey**

**Emprunt Ville de Vevey 3 1/2 % 1904**

**Obligations remboursables au 30 juin 1937**

Les 82 obligations dont les numéros suivent seront remboursées à la date précitée, au siège de la Banque Fédérale S. A. à Zurich ou par ses Agences en Suisse, et en outre:

- A Berne: Banque Cantonale de Berne
- à Bâle: Société de Banque Suisse et Banque Commerciale de Bâle
- à St-Gall: Société de Banque Suisse
- à Zurich: Crédit Suisse et Société de Banque Suisse

N°s	1985	3284	4216	5175	5907	7584	8316	8831
499	1985	3284	4216	5175	5907	7584	8316	8831
531	2025	3371	4219	5377	6231	7766	8347	8897
573	2217	3424	4241	5469	6502	7769	8380	
690	2486	3568	4341	5560	6698	7839	8658	
1114	2493	3598	4411	5579	6851	7882	8675	
1116	2077	3776	4690	5609	6914	8010	8615	
1157	3041	4092	4829	5617	6995	8255	8644	
1521	3045	4114	5021	5751	7356	8260	8707	
1562	3115	4125	5057	5769	7565	8285	8769	
1691	3221	4209	5106	5848	7583	8292	8813	

Obligations non réclamées à ce jour: Numéros: 127 et 8451.

Vevey, le 29 janvier 1937.

Conseil de Régie.



**FOIRE  
SUISSE  
BALE  
1937**

**3-13 AVRIL**  
Billets simple course  
valable pour le retour

**Compañia Italo-Argentina de Electricidad**  
(Sociedad Anonima)

**Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires**

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire pour le 23 avril 1937, à 15 heures, au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos Aires.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Examen du rapport et du bilan pour le 25<sup>me</sup> exercice, distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
- 2° Rémunération des Syndics.
- 3° Election de sept Administrateurs titulaires et d'un suppléant.
- 4° Election d'un Syndic et de son suppléant.
- 5° Désignation de deux actionnaires qui, avec le Président, le Secrétaire et le Syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'Assemblée.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle San José 180, à Buenos Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'Assemblée, conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'Assemblée, aux domiciles suivants: 860

**en Suisse:**

Société de Banque Suisse, à Bâle,  
Union de Banques Suisses, à Zurich,  
Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,  
Banca Unione di Credito, à Lugano,  
et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,  
MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, à Zurich;

**aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:**

J. Henry Schroder Banking Corporation, à New York.

Buenos Aires, le 11 mars 1937.

**Le Conseil d'administration.**

**Société des Forces Motrices de  
Chancy-Pougny, à Chancy (Canton de Genève)**

**Emprunt 6% 1<sup>re</sup> hypothèque  
de fr. s. 10,000,000 de 1925**

Les porteurs d'obligations de l'emprunt susmentionné sont avisés que la Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny, faisant usage de la faculté que lui confère l'article 3 des conditions de l'emprunt, dénonce la totalité de ces titres pour le remboursement anticipé à 103% au

**1<sup>er</sup> octobre 1937**

date à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt.

Les porteurs auront la faculté de convertir leurs titres en ceux d'un nouvel emprunt de la Société, dont l'émission aura lieu immédiatement.

Chancy, le 1<sup>er</sup> avril 1937. (569 Q) 9521

**Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny.**

**Service du Gaz Delémont S.A.**

**Assemblée générale des actionnaires**

Lundi, 19 avril 1937, à 15 heures, au bureau de la Société à Delémont

**ORDRE DU JOUR:**

1. Lecture du protocole.
2. Adoption des comptes et du bilan, rapport des contrôleurs, décharge au Conseil d'administration.
3. Répartition du produit net de 1936.
4. Election du Conseil d'administration.
5. Election des contrôleurs.
6. Divers.

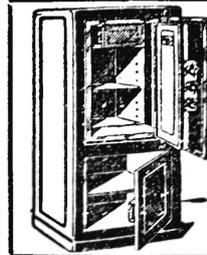
Delémont, le 29 mars 1937.

**Le Conseil d'administration.**

**Patente**  
in allen Ländern durch  
**J. Späty, Ing.**  
Zürich, Limmatquai 92,  
Tel. 29.695 2198

**Grands locaux  
de bureaux...**

Une publication de ce genre n'intéresse pas les particuliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.



**"UNIVERSAL"-  
Gasschutz-Türen  
Kassenschränke  
Stahlkammern  
Stahlmöbel 32-2**

**UNION-  
Kassentabrik A.-G.**  
Zürich  
Gessnerallee 36  
Verlangen Sie  
Prospekt.  
Schweiz, Mustermesse  
Halle 1, Stand 28



**Sparkasse der Administration**  
des kath. Konfessionsteils des Kantons St. Gallen

Zufolge organisatorischer Aenderungen wird die Stelle eines

**Bankdirektors**

neu geschaffen u. zur freien Bewerbung ausgeschrieben. Bewerber sind eingeladen, ihre Anmeldung unter Angabe ihrer bish. Tätigkeit, ihrer Gehaltsansprüche sowie ihrer Ausweise und Zeugnisse bis 6. April a. c. an den Präsidenten des Administrationsrates, Herrn Dr. Th. Hohenstein, St. Gallen, zu richten.

**Graubündner Kantonalbank**

(Staatsgarantie)

**Obligations-Kündigung**

Wir kündigen hiermit alle zu 3 1/2 % und höher verzinslichen, kündbaren und bis zum 30. Juni 1937 kündbar werdenden Obligationen unserer Anstalt auf sechs Monate zur Rückzahlung. Für gekündete und nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf. 963

Dagegen sind wir Abgeber gegen bar und in Konversion von:

**Obligations unserer Bank**

3 1/4 % auf 2 1/2 Jahre fest,

3 1/2 % auf 4 1/2 Jahre fest,

und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

Einzahlungen können spesenfrei bei unserem Hauptsitz in Chur, bei unsern Agenturen und Korrespondentstellen, sowie auf unser Postchek-Konto X 216 erfolgen.

Chur, den 31. März 1937.

**Die Direktion.**

**Société des Usines de l'Orbe, Orbe**

**Emprunt de fr. 300,000, 5%, 1930**

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 10 obligations de fr. 500.— nos 23, 105, 190, 227, 358, 401, 482, 437, 544, 596, seront remboursées par fr. 500.— le 30 juin 1937, à la Banque Cantonale vaudoise à Lausanne et dans ses agences. L'intérêt de ces titres cessera de courir dès le 30 juin 1937. 965

Lausanne, le 31 mars 1937.

**Banque Cantonale Vaudoise.**

**Les Rives de Prangins S.A.**

**Emprunt 5 1/2 % 1930, de fr. 1,800,000**

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 15 obligations de 1000 fr., nos 82, 141, 248, 307, 433, 639, 730, 876, 909, 983, 1088, 1200, 1264, 1388, 1404, seront remboursées par 1000 fr. le 1<sup>er</sup> juillet 1937, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne et dans ses agences; à la Société de Banque Suisse, à Genève, Lausanne, Nyon et ses divers sièges et agences; chez MM. Gonet & Cie. à Nyon, et MM. Hentsch & Cie. à Genève. L'intérêt sur ces titres cessera de courir le 1<sup>er</sup> juillet 1937. (14-10 L) 966 i

Lausanne, le 31 mars 1937.

**Banque Cantonale Vaudoise.**

**5% Société des Hôtels Splendide, Royal & Europe  
d'Aix-les-Bains**

Les coupons au 1<sup>er</sup> avril 1937 des obligations et bons de cet emprunt, seront payés à l'échéance en francs français respectivement à Frfr. 12.50 et Frfr. 2.50 net, à Genève, à la Société de Banque Suisse ainsi qu'à ses agences; à Vevey: à l'Union de Banques Suisses. (120/13 x) 968 i

**Société Anonyme  
Fiduciaire Suisse**

Zurich BALE Genève

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3  
2511

**Hotel Aarauerhof Aarau**

bürgt für **komfortablen Aufenthalt**  
**11 Küche und Keller**  
**aufmerksame Bedienung**  
bei bescheidenen Preisen. Garage. 472

Tel. 71. Dir. **E. Balmer**, bish. Grand Hotel Griesalp.

**HTG**  
**Aufenthalt in Basel**  
dann in's **HOTEL TOURING**  
**MIT GROSSRESTAURANT GARNI**  
Greifenpasse, Ochsenpasse



**Actienbrauerei Basel**

Wir kündigen hiermit unser  
**5 % Obligationen - Anleihen**  
von 1927 zur Rückzahlung auf  
**1. August 1937.** Nach Ablauf  
der Kündigungsfrist hört die  
Verzinsung auf. 957

**2 Kassenschranke**

feuerfest und diebessicher, neueste Konstruktion,  
äusserst billig zu verkaufen. Anfragen erbeten unter  
Chiffre D 1150 B an die Ann.-Exped. A. Denmler, Bern.

**RESTAURANT**  
**HOTEL SCHWEIZERHOF BERN**

Bequeme Konferenz-zimmer

**PREISE**  
zeitgemäss  
bescheiden

Treffpunkt der Geschäftswelt

6-11 **H. Schüpbach**, Dir.

**Erbschaftsinventar — Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass des am 14. März 1937 verstorbenen Herrn

**Albert Heiniger**  
geb. 1876, Kaufmann, Manuelstrasse 56, in Bern, wird ein Erbschaftsinventar aufgenommen.

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprüche sind bis und mit dem 20. April 1937 dem unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Bern, den 30. März 1937.

Der Beauftragte:  
**Dr. W. Moser**, Fürsprecher u. Notar,  
Amthausgasse 22.

**Spinnerei u. Zwirnerei Niedertöss A.-G., Winterthur**

Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, den 26. April 1937, nachmittags 14 1/2 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweiz. Bankgesellschaft, Winterthur.

Traktanden: 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1936, Decharge-Erteilung. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Neuwahl des Verwaltungsrates. 4. Wahl der Kontrollstelle pro 1937.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1936 und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. April a. c. an im Bureau in Niedertöss zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 24. April 1937 bezogen werden bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur und im Bureau in Niedertöss.

Winterthur, den 18. März 1937. (2015 W) 9691

**Der Verwaltungsrat.**

**Foreign Light and Power Company, Montreal**

**Dividendenzahlung** auf den

**6.— First Preferred Shares (Schweizertranche)**

Am 1. April 1937 geldt eine weitere Quartals-Dividende von \$ 1.50 pro Aktie unter Abzug der kanadischen Dividendensteuer von 5 % zur Auszahlung. Die Auszahlung erfolgt mit

\$ 1.50 abzüglich  
\$ —.075 5 % kanadische Steuer  
\$ 1.425 umgerechnet zu 4.36 1/4 = Fr. 6.216 abzüglich  
3 % eidg. Couponsteuer = netto Fr. 6.02 gegen Vorlage der definitiven Aktien-Zertifikate. 964

Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vorgedruckte Formulare können bei den unterzeichneten Banken bezogen werden.

Zürich, den 30. März 1937.

Im Auftrage der Foreign Light and Power Company:  
**Schweizerische Bankgesellschaft Aktiengesellschaft Leu & Co.**

**DAS GUTE HOTEL**  
**OLTEN HOTEL AARHOF**

Fließendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71. V. Huhner, Propr.

**Auskünfte DUN** weltbekannt  
ZÜRICH  
#300 FILLIALEN

**Haiser & Söhne**  
LAUSANNE

installent et réparateur  
le bureau moderne



**Frecha**  
das Rechenwunder

**ADDIERT  
SUBTRAHIRT  
MULTIPLIERT**

Lösen Sie sich diese  
1-schweiz.schreibende  
**RECHENMASCHINE**  
unverbindl. vorführen

**ERNST JOST**  
Elek. Bahnhofsstr. 51/51a  
ZÜRICH  
Spez. Haus moderner  
BÜROMASCHINEN

**RUEGG  
NAEGEL**

BANKHOFSTRASSE 22  
LÖRCHEN - TEL. 333 02  
08 PRÄZISION

Langjähriger

**Buchhalter und  
Korrespondent**

bilanzsicher, 4 Sprachen in Wort u. Schr. Auslandsauf. Alter 29 J. Prima Ref., sucht Stelle. Offerten unter Chiffre O F 1737 B an Orell Füssli - Annoncen Bern. 959

**PATENTE**  
ERH. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTRASSE

**Handels- & Rechts-Anskünfte**  
**Renseign. commerc. & juridic.**

Aarau: Sandmeier, Adv. Ink.  
Bern: Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus. Ink. u. Ausk.  
Genève: Me L. Willemis, avocat, Cécid 13, Adv., Ink. — A. Luthi, agt. aff. auto-riété. Gérant Creditreform. 8 Vieux Collège.  
Grenchen: Büro Katten, Ink.  
Locarno: Janner & Nessel, Treuhand.-Inkasso - Ausk.  
Lugano: Dr. Pozzi & Dr. Flitsch, Adv. & Not. T. 23.252  
Luzern: Balmer H., Sach-walter.  
Montreux: A. Putter, Régent  
Olten: Eugen Nagel, Treuhand.-Notariat. Tel. 3634.  
St. Gallen: Max Baumann, Rechts- u. Inkassobureau.  
Zürich: Prudentia A.-G., Alfr. Escherstr. 60. Tel. 31.902.

**EMISSION**  
einer

**3 1/2 % Anleihe der Stadt Neuenburg von 1937 von Fr. 4,000,000**

zur Konversion bzw. Rückzahlung der

**4 % Anleihe der Stadt Neuenburg von 1899**  
und der

**4 % Anleihe der Stadt Neuenburg von 1908**

deren noch ausstehende Betrag von Fr. 1,174,000.— resp. Fr. 1,166,000.— zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1937 gekündigt ist, sowie zur Konsolidierung der schwebenden Schuld und zur Beschaffung laufender Mittel.

**Anleihensbedingungen:** **Zinssatz:** 3 1/2 %. Semestercoupons per 15. April und 15. Oktober. Anleihensdauer: 25 Jahre; vom sechsten Jahr an, jährliche Amortisation von 1 1/2 % des Anleihensbetrages, zuzüglich der ersparten Zinsen auf dem amortisierten Kapital, durch Rückkauf auf dem Markt oder durch Auslosung. Vorzeitige Rückzahlung zulässig nach 15 Jahren, Rückzahlung des noch ausstehenden Restbetrages der Anleihe am 15. April 1962. Inhabertitel von Fr. 1000.—. Kotierung an der Neuenburger Börse.

**Emissionspreis: 97.40 %**  
zuzüglich 0.60 % eidg. Effektenstempel.

**Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen**  
werden spesenfrei **vom 1. bis 9. April 1937, mittags**, entgegengenommen.

**Neuenburger Kantonalbank.**

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungs- und Konversionsscheine können auf den hauptsächlichsten schweizerischen Bankplätzen bezogen werden. 953